

Land Acknowledgment

We acknowledge that we are working the unceded traditional territory of the Mi'kmaq and Wolastoqiyik peoples, guardians of these lands and the Petitcodiac River since time immemorial.

We honour their tradition of hospitality and commitment to passing on Indigenous knowledge and values.

We reaffirm treaty rights and support the self-determination and sovereignty of First Nations, Métis, and Inuit.

Recognizing past injustices, we believe truth, reconciliation, and Indigenous knowledge are key to a more just future.

In this spirit, we invite you to reflect on the land you live on and how you can honour this acknowledgment.



Word from the Artistic Director and Choreographer, Chantal Cadieux

For the past 50 years, I've been observing how the environment, both external and internal, influences the body, and even more obviously, how individual emotions inhabit it. Emotions change, accumulate or dissipate, but all leave a trace in the body.



In 2020, thanks to a creation grant from the Canada Council for the Arts, I was able to assemble a team to bring this new show to life. My intention was for the choreography to emerge from the spontaneous movements of the bodies, rather than being dictated by music imposing its atmosphere or rhythm. In a way, the music had to emerge from the bodies themselves. This was the challenge that Jean-François Mallet agreed to take up with me.

While I was developing the choreographic scenario, the composer and I talked at length. We realized how essential nature is to our lives, and we wanted this dimension to be reflected in the work. To structure the different moments of the piece, we imagined a parallel between the seasons of nature and the seasons of the body. For us, summer represents childhood, autumn adolescence, winter adulthood, and spring the flowering of wisdom. We had fun thinking we were creating not Vivaldi's Four Seasons, but those of Acadie!

You can enjoy this show like reading a story in four chapters. Each chapter contains four short stories expressing bodily emotions. For those of you who know me, you may also discover a few autobiographical touches. I hope you enjoy turning the pages of this album: Le Corps en 4 saisons.

Chartella dieno

Performers



Chantal Baudouin

Chantal is an award-winning Acadian dance artist from Moncton, New Brunswick. Following her graduation from the Dance Art Institute of Canada (Toronto), she performed for companies such as Toronto Dance Theater (Toronto), ProjectLIMB (New York), PPS Danse (Montreal) and DansEncorps (Moncton). Chantal has toured nationally and internationally on several occasions and was privileged to participate in the Artist-in-Residence program at the Hong Kong Arts Festival (2018). Since 2022, Chantal creates and produces works of her signature, including Les Nœuds de Gustav, which toured in Atlantic Canada and Quebec (2024). Alongside her work as a choreographer and performer, she is involved in her community as a teacher, cultural mediator, school and preschool worker, and on various artistic and cultural committees. Among her most recent accomplishments, Chantal was selected to represent Canada-New Brunswick at the IX Jeux de la Francophonie (Kinshasa) and received a second Éloizes award: artist of the year in dance (2024).her second Éloizes award: artist of the year in dance (2024).

Originally from Lévis, Laura Brisson began her professional training at the École de danse contemporaine de Montréal (EDCM). She graduated in 2023, and has since devoted herself to her career as a performer and creator. She presented her first solo work as part of BOOMERANG-Danses partagées 2024. She also deepened various aspects of her dance and choreographic practice by taking part in ImPulsTanz 2024 in Vienna, as part of the ATLAS choreographic training program. In autumn 2024, she performs her solo creation "ECHOES_light+body" at Danses Buissonnières 2024 (TANGENTE). Her taste for light installations now influences her creative universe. She takes part in workshops on sound and light. In addition, her practice of improvisation and research, marked by her experience at Gaga Lab Berlin 2023, drives her search for a versatile, complex and sensorial body, and nourishes her choreographic signature.



Laura Brisson



Roxanne Dupuis

Originally from Moncton, New Brunswick, Roxanne Dupuis creates on the unceded traditional territory of the Wolastoqiyik and Mi'kmaq peoples. A graduate of the École de danse contemporaine de Montréal, she has been weaving her artistic path between Quebec and the Maritimes since 2014. Roxanne collaborates with acclaimed creators like Dana Gingras and Stacey Désilier, and performs with companies such as DansEncorps and Animals of Distinction. She is currently touring with three productions: Le Corps en 4 saisons, Frontera, and Creation Destruction. In the music scene, Roxanne shines as a dancer, choreographer, and stylist, contributing to music videos for artists like Marilyne Léonard and Joseph Edgar. Beyond her artistic practice, she is a cultural mediator and dance teacher, sharing her passion with diverse communities in New Brunswick and Quebec. With her inclusive approach and vibrant energy, Roxanne is an artist deeply rooted in her community and open to the world.

Performers

Originally from Mi'kma'ki (New Brunswick), Sabrina is a graduate of the École de danse contemporaine de Montréal in 2021. Based in Tiohtià:ke (Montreal), she collaborates with choreographers and collectives such as Mille Feux, Maïka Giasson and Marie Fannie Guay + Rosalie Dell'Aniello. She joined Compagnie Virginie Brunelle as a performer in the piece Les corps avalés, presented throughout Quebec. Sabrina has also made a name for herself on the international scene with Compagnie DansEncorps, having performed in Copenhagen and Adelaide. She continues her artistic involvement with the company, dancing in the new piece Le corps en 4 saisons. On the music scene, she has distinguished herself as a dancer, choreographer and stylist in music videos for Marilyne Léonard and Les Hôtesses d'Hilaire. Proud of her Acadian roots, Sabrina shares her love of movement by teaching at various dance schools.



Sabrina Dupuis



Daphnée McIntyre

Daphnée McIntyre is a 20-year-old multidisciplinary, emerging, Acadian and queer artist, who works mainly in the music scene as a singer-songwriter with her group Écarlate. A graduate of the pre-professional program at DansEncorps, she has just begun studying dance at the Université du Québec à Montréal, in addition to taking various training courses in the field, notably at the École de danse contemporaine de Montréal. Throughout her career, she has also had the opportunity to work and create in the world of literature, film and media arts, taking part, for example, in the Festival international du cinéma francophone en Acadie and the Frye Festival writing competitions. Following Écarlate's participation in Julien Cadieux's internationally successful queer music documentary "Y a une étoile", she continues to forge her artistic signature with passion, curiosity and sensitivity. passion, curiosity and sensitivity.



Creators



Jean-François Mallet is a native of Shippagan, New Brunswick. He has been a composer of film music, musical scores for theater and dance, musical director, arranger and orchestrator as well as a composer of contemporary music for over thirty years. He is currently collaborating on several projects with musical ensembles such as Ventus Machina (wind quintet) and the symphony orchestra Tutta musica. .

Jean-François Mallet

Georgette LeBlanc is a native of Baie Sainte-Marie, Nova Scotia. She is a writer, PhD, published by Éditions Perce-Neige. She is a lecturer at the Université de Moncton. She has collaborated and contributed to theater, screenwriting and music as a writer and collaborator. She lives in Le Coude (Greater Moncton), New Brunswick.

L'orchestre Tutta Musica Orchestra

The Tutta Musica Orchestra (TMO) is comprised of 58 professional English and French musicians, over half of them are new Canadians from visible minority communities. They are also the teaching artists of the SistemaNB program. The orchestra's versatility in performing a challenging repertoire, its ability to arrange itself into small and large ensembles throughout New Brunswick, and its ongoing commitment to its community are all hallmarks of the orchestra. In addition to offering lively and dynamic orchestral music, the OTM is always on the lookout for new works and artistic collaborations, which allows it to remain relevant to today's and tomorrow's audiences. Find out more about Tutta Musica and SistemaNB on our online pages, facebook.com/tuttamusicanb and sistemanb.ca.



Georgette LeBlanc



The members of the OTM quintet
Andrés Romero Guzmán - Violin
Gisela González - Alto
Carmen Armao - Cello
Yusela Pérez - Cello
Gregory Parra - Clarinet



Tour team

Artistic Director and Production Director	.Chantal Cadieux
Choreographer	Chantal Cadieux
Composer	Jean-François Mallet
Writer	Georgette LeBlanc
Costumes designers	Roxanne Dupuis, Sabrina Dupuis
Dressmaker	Mélanie Noël
Original video designer	Jonah Haché
Original Lighting Designer	.Tyler Andrew
Tour Lighting Designer	. Hyacinthe Raimbault
Performers	.Chantal Baudouin
	Laura Brisson
	Roxanne Dupuis
	Sabrina Dupuis
	Daphnée McIntyre
Special Guest	. Manita Nadeau
Ensemble Tutta Musica:	
Cello	, Carmen Armao
Alto	Gisela González
Violin	. Andrés Romero Guzmán
Clarinet	.Gregory Parra
Cello	Yusela Pérez
Stage Manager	Mireille Albert
Tour Manager	. Sophie Alix Ruest
Technical Manager and Sound Technician	.Alexandre-Hugo Louis-Seize
Social Media	Estelle Dupuis
Photographer	. Annie-France Noël
	1

Special thanks

We'd like to thank all our sponsors, and everyone who helped make this project possible. Special thanks to Manita Nadeau and her family, Gabrielle Jean and the Board of Directors of Productions DansEncorps Inc.!























